

# Depoze plent kont yon pwofesyonèl lasante oswa yon etablisman sante

Ou gen dwa pou w depoze plent nan Biwo Lisans pou Pwofesyon Medikal (BHPL) si yon pwofesyonèl lasante oswa yon etablisman sante vyole regleman konduit pwofesyonèl yo.

## 1. Anvan w kòmanse

Nenpòt moun ka depoze yon plent kont yon moun ki gen lisans, pou Biwo a egzamine. BHPL rekòmande pou w depoze yon plent atravè **Platfòm Plent sou Entènèt** nou an.

1. Se pou w pi presi posib nan deskripsyon plent ou an, ajoute kote, dat, non moun ki gen lisans lan, nimewo lisans li, moun ki te temwen sa k pase a, eksetera. Voye yon plent apa pou chak moun ak/oswa chak etablisman w ap depoze plent kont li.
2. Ajoute kopi tout dosye medikal enpòtan, kourye, kontra, foto, ak nenpòt lòt dokiman ki soutni chak plent w ap depoze. **Ou pap kapab retounen nan plent ou an lè w fin voye l ale.**
3. Biwo a ka mande founisè a lòt tretman oswa dosye medikal anplis pou mennen ankèt sou plent ou an si plent lan konsène tretman ou te resevwa antanke pasyan. Platfòm plent sou Entènèt la gen yon otorizasyon elektwonik ki pèmèt yo pibliye dosye sa yo.
4. Lè Biwo a resevwa plent ou an, l a ap byen egzamine tout enfòmasyon ki disponib yo. Biwo a ka pran youn nan mezi ki annapre yo:
  - a. Ouvri yon plent fòmèl epi pousuiv aksyon disiplinè.
  - b. Ouvri yon ankèt administratif pou detèmine si gen prèv ki montre te gen yon vyolasyon ki fèt.
  - c. Fèmen dosye a akòz mank prèv, mank otorite legal, absans vyolasyon lalwa oswa regleman, eksetera.

5. Si yon Konsèy ouvri yon plent fòmèl, plent fòmèl la ka rejte, yo ka rezoud li avèk dispozisyon ki pa gen disiplin, oswa li ka mennen nan sanksyon ki gen disiplin kont moun ki gen lisans lan.

Mezi ki pa gen disiplin yo gen ladan yo:

- a. Lèt avètisman
- b. Avètisman ak kondisyon pou respekte, men poko gen disiplin.

Mezi ki gen disiplin yo gen ladan yo:

- c. Reprimann
- d. Peryòd sou siveyans
- e. Sispansyon oswa Anilasyon lisans

Konsèy la dwe gen prèv klè ki montre gen vyolasyon lwa oswa regleman pou l ka enpoze sanksyon sou yon lisans.

6. Si Biwo a se pa ajans ki kòrèk pou trete plent ou an, nou ka transfere plent ou an bay yon lòt ajans oswa yon lòt pwogram.
7. Fòmilè papye pou depoze plent disponib sou demann. Tanpri, rele Biwo Lisans pou Pwofesyon Medikal – Biwo Pwoteksyon Piblik, nan (617) 973-0865 oswa kontakte yo pa imel nan [bhplcomplaints@mass.gov](mailto:bhplcomplaints@mass.gov).

## **2. Apre w fin depoze plent ou an:**

Biwo a ap voye yon mesaj pou ou, antanke moun ki depoze plent, si gen suivi ki fèt anrapò ak plent ou a. Yo ka voye yon mesaj ak kopi plent ou a bay moun ki gen lisans non l parèt nan plent lan, epi mande l pou l bay yon repons alekri pou sa yo repwoche l yo.

Kantite tan yon ankèt ap dire kapab varye pou chak ka apa, toudepan de degre konplikasyon ankèt la, sitou si y ap bezwen mande dosye medikal oswa lòt enfòmasyon enpòtan. Sa ka pran yon mwa pou egzamine, oswa jiska twazan pou deside sou tèl mezi disiplin k ap pran.

Lè pwoblèm nan rezoud, Biwo a ap fè w konnen ki mezi ki pran, sof si moun ki depoze plent lan pa t idantifye tèt li.

### **Plent kote moun nan pa idantifye tèt li**

Si nou vle, nou ka mennen ankèt sou yon plent kote moun nan pa idantifye tèt li, si:

1. Plent lan fè konnen gen vyolasyon lalwa ak regleman, sa ki mande pou Konsèy la aji, oubyen plent lan poze yon danje imedya pou sante ak sekirite piblik.
2. Plent lan gen ase enfòmasyon pou mennen yon ankèt.
3. Gen prèv ki soti nan lòt sous konsènan vyolasyon ki nan akizasyon an
4. Pou pwouve akizasyon yo, sa pa mande idantifikasyon ak/oswa temwayaj moun ki depoze plent lan.

Yo pral egzamine plent kote moun nan pa idantifye tèt li yo; sepandan, Biwo a gendwa pa kapab mennen yon ankèt konplè oswa pran yon mezi disiplinè si l pa kapab jwenn prèv ki soutni akizasyon an nan lòt sous.

**Yo egzamine tout ka yo epi yo klase yo nan lòd priyorite.** Ka ki gen plis priyorite yo konsène ka ki ka reprezante yon gwo menas oswa yon menas imedya pou youn oswa plizyè pasyan.

### **Pwoblèm ki pa nan otorite nou**

- Diskisyon sou frè pou peye, tankou pèman pou randevou rate.
- Diskisyon sou fakti, tankou kantite lajan yon moun ki gen lisans mande pou sèvis li bay.
- Konfli pèsonalite (sof si konfli sa a rive nan nivo konduit ki pa pwofesyonèl.)

### **Pou rapòte fwod nan swen sante:**

Ou ka **depoze yon plent pou fwod nan swen sante** kont pwofesyonèl ak etablisman ki te resevwa lisans nan men Konsèy Anrejistreman Kiwopraktè ak Konsèy Anrejistreman Lòt Pwofesyon Medikal.

Ou vle jwenn plis enfòmasyon sou yon plent ki rezoud?

- Mezi disiplinè ak lòt mezi konsèy anrejistreman BHPL te pran yo disponib sou Entènèt.
- **Ou ka mande dosye piblik yo nan Biwo Lisans pou Pwofesyon Medikal la.**

DEPATMAN SANTE PIBLIK  
BIWO LISANS POU PWOFESEYON MEDIKAL  
TELEFÒN (617) 973-0865 FAX (617) 973-0985 TELESKRIPTE (617) 973-0988  
<https://www.mass.gov/orgs/bureau-of-health-professions-licensure>

Tanpri, pi ba a, ranpli tout espas yo nan mezi w kapab epi bay mezi detay posib. Tanpri, tape oswa ekri yon fason lizib avèk lank.

**ENFÒMASYON SOU OU:**

|                    |     |                   |
|--------------------|-----|-------------------|
| Siyati (Non Fanmi) | Non | Inisyal Non Mitan |
|--------------------|-----|-------------------|

|              |     |     |            |
|--------------|-----|-----|------------|
| Adrès Postal | Vil | Eta | Kòd Postal |
|--------------|-----|-----|------------|

|            |      |
|------------|------|
| N° Telefòn | Imel |
|------------|------|

**NON AK ADRÈS PWOFESEYONÈL LASANTE A (sèvi ak yon fòmilè apa pou chak moun oswa biznis/etablisman ou ta renmen pote plent pou li):**

|                               |                            |                           |
|-------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Siyati Moun ki Gen Lisans lan | Non Moun ki Gen Lisans lan | N° Lisans (si w konnen l) |
|-------------------------------|----------------------------|---------------------------|

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Non Biznis/Etablisman | N° Telefòn |
|-----------------------|------------|

Adrès Fizik Biznis/Etablisman

|      |     |            |
|------|-----|------------|
| Vily | Eta | Kòd Postal |
|------|-----|------------|

N° Lisans Biznis/Etablisman (si w konnen l): \_\_\_\_\_

**TANPRI, CHWAZI PWOFESEYON OSWA ETABLISMAN PLENT SA A KONSENE:**

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Enfimye ki Anrejistre<br><input type="checkbox"/> Enfimye Anestezis<br><input type="checkbox"/> Enfimye Espesyalize<br><input type="checkbox"/> Enfimye ki Gen Lisans<br><input type="checkbox"/> Famasyen<br><input type="checkbox"/> Famasyen Nikleyè<br><input type="checkbox"/> Teknisyen Famasi<br><input type="checkbox"/> Asistan Medikal<br><input type="checkbox"/> Dantis<br><input type="checkbox"/> Ijyenis Dantè<br><input type="checkbox"/> Asistan Dantis<br><input type="checkbox"/> Espesyalis Pèfizyon<br><input type="checkbox"/> Espesyalis Pwovizwa pou Pèfizyon | <input type="checkbox"/> Terapet Swen Respiratwa<br><input type="checkbox"/> Administratè Swen Pwolonje (NHA)<br><input type="checkbox"/> Ajan Swen Sante Kominotè ki gen Lisans<br><input type="checkbox"/> Doktè Medsin Natirèl<br><input type="checkbox"/> Kiwopraktè<br><input type="checkbox"/> Espesyalis aparèy pou tande<br><input type="checkbox"/> Apranti espesyalis aparèy pou tande<br><input type="checkbox"/> Espesyalis rejim alimantè ak nitrisyon<br><input type="checkbox"/> Optisyen (preparatè linèt)<br><input type="checkbox"/> Doktè pye<br><input type="checkbox"/> Doktè pye (Lisans limite)<br><input type="checkbox"/> Espesyalis Je<br><input type="checkbox"/> Espesyalis Zòrèy |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- \_\_\_\_\_ Òtòfonis
- \_\_\_\_\_ Adjwèn Òtòfonis
- \_\_\_\_\_ Travayè sosyal ki gen lisans
- \_\_\_\_\_ Travayè sosyal ki gen lisans
- \_\_\_\_\_ Asosye nan Travay Sosyal, ki gen Lisans
- \_\_\_\_\_ Travayè Sosyal Klinik Endepandan ki gen Lisans
- \_\_\_\_\_ Antrenè Spòtif/Preparatè Fizik
- \_\_\_\_\_ Terapet Mouvman
- \_\_\_\_\_ Adjwèn Terapet Mouvman
- \_\_\_\_\_ Terapet Fizik
- \_\_\_\_\_ Adjwèn Terapet Fizik
- \_\_\_\_\_ Sikològ ki Gen Lisans
- \_\_\_\_\_ Analis Konpòtman Aplike

## TANPRI, CHWAZI KALITE PLENT OU A:

**DAT ENSIDAN AN (YO):** \_\_\_\_\_

Tanpri, dekri ensidan (yo) ki te mennen w pote plent lan, epi note lè ak dat evènman sa yo te rive. Bay lis non tout moun ki te enplike. Tanpri, ajoute kèk paj anplis si sa nesesè.

(Tanpri, itilize yon lòt fèy si sa nesesè. Pa ekri nan maj yo.)

**ANSYEN FOUNISÈ SWEN SANTE (si sa aplikab):**

Non

N° Telefòn

Ri

Vil

Eta

Kòd Postal

**FOUNISÈ SWEN SANTE ANNAPRE \* (si sa aplikab):**

*\*Tou atache rapò founisè swen sante a te bay (si l disponib).*

Non

N° Telefòn

Ri

Vil

Eta

Kòd Postal

**Èske w te pale de sijè sa a ak moun ki gen lisans lan, biwo moun ki gen lisans lan, oswa etablisman an? ☐ wi ☐ non**

**Si se wi, tanpri, bay non ak nimewo telefòn mou nou te kontakte a:** \_\_\_\_\_

**Dat ou te kontakte l: \_\_\_\_\_ Ki jan kontak la te fèt? (telefòn, imel, lèt, an pèsòn):**

**Rezilta kontak la:** \_\_\_\_\_

**Si gen moun ki te temwen ensidan ou dekri nan plent ou a, tanpri, bay non temwen an (yo) ak nimewo telefòn li (yo) (si sa aplikab):**

**Èske w te depoze plent sa a avèk yon lòt ajans nan Eta a oswa ajans federal? ☐ wi ☐ non**

**Si se wi, tanpri, esplike:** \_\_\_\_\_

**Si sa ap nesesè pou rezoud plent lan, èske w dispoze temwaye an pèsòn anrapò ak ka sa a nan yon seyans odisyon fòmèl?**

☐ Wi, mwen dispoze. ☐ Non, mwen pa dispoze.

**Èske gen lòt enfòmasyon oswa dokiman ki atache?** ☐ Wi ☐ Non

Pou akselere pwosesis plent lan, tanpri voye kopi dokiman an ki lizib (SE PA orijinal yo) pou tout dokiman ki gen rapò ak plent ou a (egzanp: kontra, dosye medikal, chèk ki anile, eksetera). Biwo a pral voye pou ou: plent lan, ak yon mesaj ekri k ap fè konnen si gen plis suivi ki fèt sou plent ou a. Yo ka voye yon mesaj bay moun ki gen lisans non l parèt nan plent lan, yo ka ba l yon kopi plent ou a epi yo mande l pou l bay repons sou akizasyon yo alekri.

## **OTORIZASYON POU PATAJE DOSYE AK POU TRANSMÈT PLENT**

Lefètke m siyen fòmilè sa a oswa fotokopi l, sa otorize Depatman Sante Piblik ak Biwo Lisans pou Pwofesyon Medikal pou yo: 1) resevwa kopi tout dokiman sante m ki konsène plent mwen an; 2) fè moun ki gen lisans lan jwenn plent lan ak tout dosye Biwo Lisans pou Pwofesyon Medikal la te rasanble pandan ankèt ki t ap fèt sou plent mwen an pou l ka itilize yo pou reponn akizasyon ki nan plent sa a; epi 3) transmèt plent mwen an bay lòt otorite reglemantasyon ak/oswa fòs lòd yo pou yo pran mezi ki apwopriye.

Mwen konprann sa: gen ankèt k ap fèt sou tout plent yo pou detèmine si yo gen baz solid.

Lefètke w depoze yon plent e DPH resevwa l/fè ankèt sou li, sa pa vle di yo pral pran mezi disiplinè kont moun ki gen lisans lan.

Mwen deklare mwen gen omwen 18 an e mwen admèt, anba risk sanksyon pou fo deklarasyon, enfòmasyon mwen bay anrapò ak plent sa a se verite e yo kòrèk, selon sa mwen konnen ak sa mwen kwè.

Siyati Pasyan an  
oswa Reprezantan Legal li  
(Gen lòt Dokiman ki atache)

Dat

**Voye fòmilè sa a pa lapòs bay:**

Department of Public Health  
Bureau of Health Professions Licensure  
Attn: Office of Public Protection  
100 Cambridge St., 19th Floor Boston,  
MA 02114-2509

### **POU ITILIZASYON DPH SÈLMAN:**

Siyati Direktè Egzekitif la oswa Moun ki Deziyen kòm Reprezantan Konsèy la

Dat